

التقرير الربع السنوي ٢٠٢١م

Quarterly Report 2021



هيئة تنظيم الخدمات العامة
Authority for Public Services Regulation



الربع الأول ٢٠٢١م

Q1 2021

المحتوى Content

صافي إنتاج الكهرباء

Electricity production

1

إنتاج المياه المحلاة

Desalinated water production

2

عدد حسابات مشتركي الكهرباء

Electricity customer accounts

3

ذروة الطلب على الكهرباء

System peak demand

4

درجات الحرارة والرطوبة

Temperature & humidity

5

استهلاك قطاع الكهرباء والمياه للوقود

Fuel consumption (Natural Gas)

6

لمزيد من التفاصيل يمكنكم التواصل مع دائرة البحوث وإدارة البيانات

For further details, please contact Research and Data Management



+968 24609700



www.apsr.om

التعريفات Market Structure

يضم قطاع الكهرباء والمياه المرتبطة به في سلطنة عمان ثلاثة قطاعات للسوق منفصلة ومتميزة:

The electricity and related water sector in the Sultanate of Oman comprises three separate and distinct market segments:



Main Interconnected System

الشبكة الرئيسية المرتبطة

هي شبكة الكهرباء المرتبطة في شمال عمان التي تزود الكهرباء للمشاركين المرتبطين بشركة مسقط لتوزيع الكهرباء، شركة كهرباء مجان، شركة كهرباء مزون. وتشكل الشبكة الرئيسية المرتبطة ٨٨% من إجمالي الكهرباء المزود بها في السلطنة تقريبا.

The interconnected electricity system in the north of Oman supplying customers connected to Muscat Electricity Distribution Company, Majan Electricity Company and Mazoon Electricity Company. The MIS accounts for approximately 88% of total electricity supplied in the Sultanate.

Dhofar Power System

نظام كهرباء ظفار

شبكة الكهرباء المرتبطة في جنوب عمان التي تزود الكهرباء للمشاركين المرتبطين بنظام كهرباء ظفار. ويشكل نظام كهرباء ظفار ٩% من إجمالي الكهرباء المزود بها في السلطنة تقريبا.

The interconnected electricity system in the south of Oman supplying customers connected to the Dhofar Power Company. The DPS accounts for approximately 9% of total electricity supplied in the Sultanate.

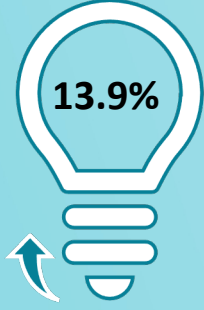
RAEC System

شركات شركة المناطق الريفية

هي الشركة التي تزود المشاركين في المناطق الريفية غير الموصولين بالشبكة الرئيسية المرتبطة أو بنظام كهرباء ظفار في مسندم، الوسطى (متضمنة الدقم، جزيرة مصيرة وبعض اجزاء من ظفار والظاهرة). وتشكل شركة كهرباء المناطق الريفية ٣% من إجمالي الكهرباء المزود بها في السلطنة تقريبا.

The Rural Areas Electricity Company, which supplies customers in areas not connected to either MIS or DPS in Musandam, Al Wusta (including Al Duqum, Masirah Island and certain areas in Dhofar and Al Dhahira regions). RAEC accounts for approximately 3% of total electricity supplied in Oman.

صافي إنتاج الكهرباء (ميغاوات.ساعة) Net Electricity Production (MWh)



13.9%

ارتفع صافي إنتاج الكهرباء في السلطنة بنسبة ١٣.٩% من ٦,٢٥٠,٥٢٢ (م.و.س) في الربع الأول عام ٢٠٢١ إلى ٧,١١٨,٨٠٧ (م.و.س) في الربع الأول من عام ٢٠٢٢.

Total net electricity production in the Sultanate of Oman increased by 13.9% from 6,250,522 MWh in Q1 2020 to 7,118,807 MWh in Q1 2021.

MIS

في الشبكة الرئيسية المرتبطة، ارتفع صافي إنتاج الكهرباء بنسبة ١٤.٦% أي من ٥,٣٩٢,١٤٤ (م.و.س) في الربع الأول عام ٢٠٢٠ إلى ٦,١٧٩,٤١٦ (م.و.س) في الربع الأول من عام ٢٠٢١.

In MIS the total net electricity production increased by 14.6% from 5,392,144 MWh in Q1 2020 to 6,179,416 MWh in Q1 2021.

14.6%

DPS

في نظام كهرباء ظفار، ارتفع صافي إنتاج الكهرباء بنسبة ٢.٤% أي من ٦٥٦,٠٦٣ (م.و.س) في الربع الأول من عام ٢٠٢٠ إلى ٦٧١,٦٤٧ (م.و.س) في الربع الأول من عام ٢٠٢١.

In DPS the total net electricity production increased by 2.4% from 656,063 MWh in Q1 2020 to 671,647 MWh in Q1 2021.

2.4%

REAC

شبكات كهرباء المناطق الريفية، ارتفع صافي إنتاج الكهرباء بنسبة ٣٢.٣% أي من ٢٠٢,٣١٦ (م.و.س) في الربع الأول من عام ٢٠٢٠ إلى ٢٦٧,٧٤٤ (م.و.س) في الربع الأول من عام ٢٠٢١.

In REAC systems the total net electricity production increased by 32.3% from 202,316 MWh in Q1 2020 to 267,744 MWh in Q1 2021.

32.3%

إنتاج المياه المحلاة (م...م) Net Desalinated Water Production (000 m³)

ارتفع صافي إنتاج المياه المحلاة في السلطنة بنسبة ٦.٨ ٪ من ٨٥,٥٩٢ ألف متر مكعب في الربع الأول لعام ٢٠٢١م إلى ٩١,٣٨١ ألف متر مكعب في الربع الأول عام ٢٠٢١م.

Net desalinated water production in the Sultanate of Oman increased by 6.8% from 85,592 thousand m³ in Q1 2020 to 91,381 thousand m³ in Q1 2021.

%6.8

MIS

في مناطق المياه المرتبطة والشرقية، ارتفع صافي إنتاج المياه المحلاة بنسبة ٨.٠ ٪ من ٧٨,٨١٩ ألف متر مكعب في الربع الأول من عام ٢٠٢٠م إلى ٨٥,١٣٩ ألف متر مكعب في الربع الأول من عام ٢٠٢١م.

In Interconnected & Sharqiyah Zones the net desalinated water production increased by 8.0% from 78,819 thousand m³ in Q1 2020 to 85,139 thousand m³ in Q1 2021.

%8.0

DPS

مناطق ظفار، انخفض صافي إنتاج المياه المحلاة بنسبة ١٠,٦ ٪ من ٦,٣١٠ ألف متر مكعب في الربع الأول من عام ٢٠٢٠م إلى ٥,٦٤٤ ألف متر مكعب في الربع الأول من عام ٢٠٢١م.

In Dhofar Zone the net desalinated water production decreased by 10.6% from 6,310 thousand m³ in Q1 2020 to 5,644 thousand m³ in Q1 2021.

%10.6

REAC

المناطق الريفية، ارتفع صافي إنتاج المياه المحلاة بنسبة ٢٩.٠ ٪ من ٤٦٤ ألف متر مكعب في الربع الأول من عام ٢٠٢٠م إلى ٥٩٩ ألف متر مكعب في الربع الأول من عام ٢٠٢١م.

In Rural Zones the net desalinated water production increased by 29.0% from 464 thousand m³ in Q1 2020 to 599 thousand m³ in Q1 2021.

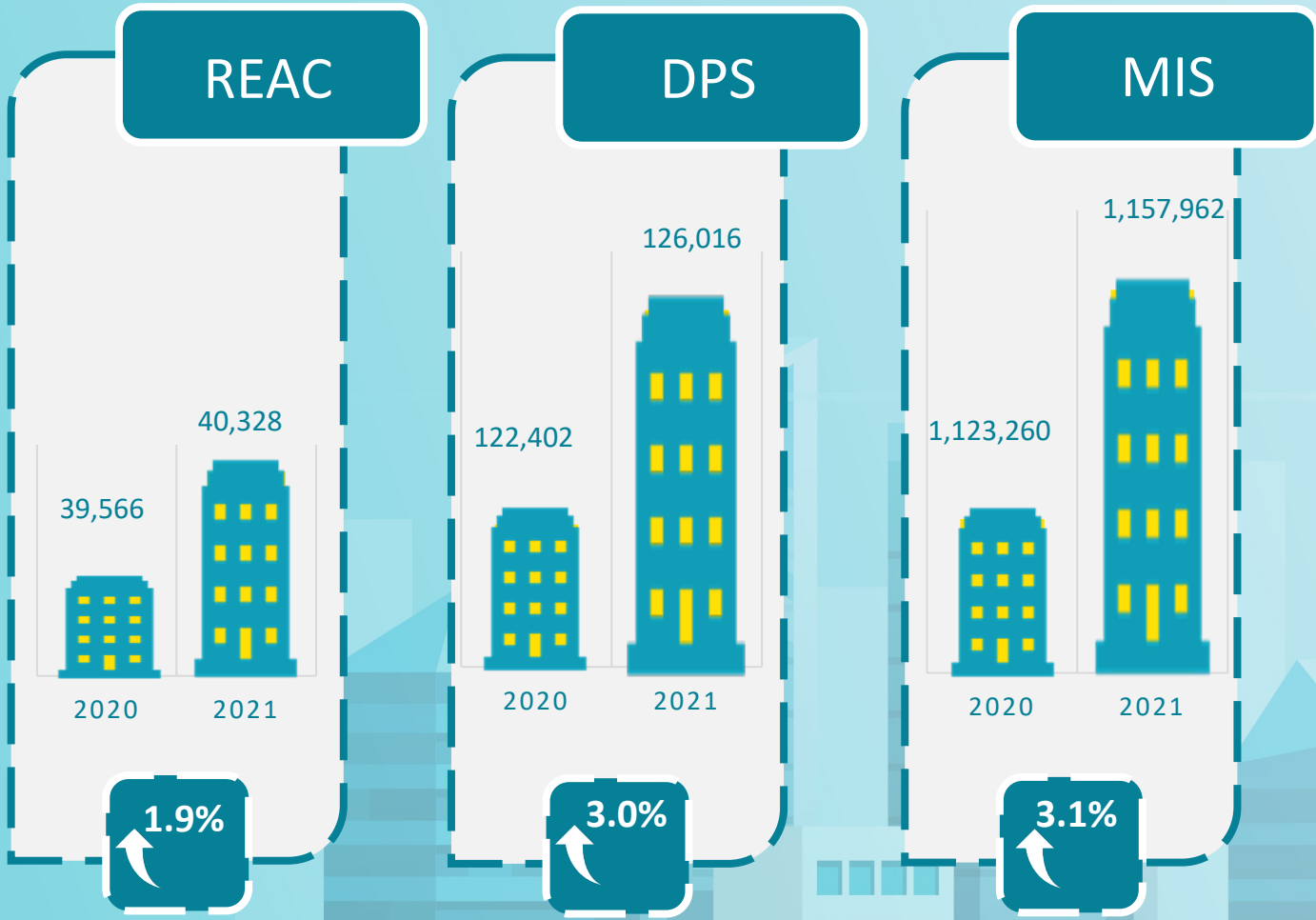
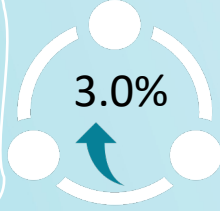
%29.0

حسابات مشتركي الكهرباء

Electricity Customer Accounts

زاد عدد حسابات المشتركين في السلطنة بنسبة ٣.٠% أي من ١,٢٨٥,٢٢٨ مشتركاً في الربع الأول من عام ٢٠٢٠م إلى ١,٣٢٤,٣٠٦ مشتركاً في الربع الأول من عام ٢٠٢١م.

The number of Customer Accounts in the Sultanate of Oman increased by 3.0% from 1,285,228 in Q1 2020 to 1,324,306 in Q1 2021.



ذروة الطلب على الكهرباء (ميجاوات) System Peak Demands (MW)



DPS

ارتفعت ذروة الطلب على الكهرباء في نظام كهرباء ظفار بنسبة ١٠.٥% من ٤٥٦ (م.و) في الربع الأول عام ٢٠٢٠م إلى ٥٠٤ (م.و) في الربع الأول من عام ٢٠٢١م. سجّلت ذروة الطلب على نظام كهرباء ظفار في الربع الأول بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠٢١م في الساعة ١٥:٣١ بعد الظهر.

Dhofar Power System peak demand increased by 10.5% from 456 MW in Q1 2020 to 504 MW in Q1 2021. The Dhofar Power System registered its peak demand in Q1 on 30-March-21 at 15:31 hrs.

↑ 10.5%



MIS

ارتفعت ذروة الطلب على الكهرباء في الشبكة الرئيسية المرتبطة بنسبة ٤٦.٨% أي من ٣,٤٣١ (م.و) في الربع الأول عام ٢٠٢٠م إلى ٥,٠٣٥ (م.و) في الربع الأول من عام ٢٠٢١م. سجّلت ذروة الطلب على الشبكة الرئيسية المرتبطة في الربع الأول بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠٢١م في الساعة ١٥:٠٥ بعد الظهر.

MIS peak demand increased by 46.8% from 3,431 MW in Q1 2020 to 5,035 MW in Q1 2021. MIS registered its peak demand in Q1 on 30-March-21 at 15:05 hrs.

↑ 46.8%





الشبكة الرئيسية المرتبطة Main Interconnected System



0.14%



سجلت درجة الحرارة في الشبكة الرئيسية المرتبطة ٢٧ درجة سيليزية في وقت الذروة.
انخفض متوسط درجات الحرارة المسجلة بالنسبة للشبكة الرئيسية المرتبطة في الربع الأول من عام ٢٠٢١م الي ٢٥ درجة سيليزية في الربع الأول من عام ٢٠٢١م الي ٢٥ درجة سيليزية.

MIS registered its temperature as 27 Celsius at peak load.
MIS Average temperatures in Q1 of 2020 is 25.0 and in Q1 2021 is 25.0.



30.7%



انخفض متوسط الرطوبة في الربع الأول من عام ٢٠٢١م بمقدار ٣٠.٧% أي من ٧٨.٠% في الربع الأول من عام ٢٠٢٠م الي ٤٧.٣% في الربع الأول من عام ٢٠٢١م.

Average humidity decreased by 30.7% from 78,0% in Q1 2020 to 47,3% in Q1 2021.

نظام كهرباء ظفار Dhofar Power System

1.7%



سجلت درجة الحرارة في نظام كهرباء ظفار ٢٧ درجة سيليزية في وقت الذروة.
انخفض متوسط درجات الحرارة المسجلة بالنسبة لنظام كهرباء ظفار في الربع الأول من عام ٢٠٢١م بمقدار ١.٧ درجة سيليزية أي من ٢٦.٠ درجة سيليزية في الربع الأول من عام ٢٠٢٠م إلى ٢٤.٣ درجة سيليزية في الربع الأول من عام ٢٠٢١م.

DPS registered its temperature as 27 Celsius at peak load.
DPS Average temperatures decreased by 1.7 degree Celsius from 26.0 in Q1 2020 to 24.3 in Q1 2021.



21.7%



انخفض متوسط الرطوبة في الربع الأول من عام ٢٠٢١م بمقدار ٢١.٧% أي من ٧٤.٧% في الربع الأول من عام ٢٠٢٠م إلى ٥٣.٠% في الربع الأول من عام ٢٠٢١م.

Average Humidity decreased by 21.7% from 74,7% Q1 2020 to 53,0% in Q1 2021.

استهلاك الوقود (الغاز الطبيعي)

Fuel Consumption for Jan-Mar 2020 (Natural Gas)

استهلاك قطاع الكهرباء والمياه للوقود (يناير- مارس) لعام ٢٠٢١م (الغاز الطبيعي)

↑ 13.8%

The electricity generation and water desalination plants consumed 13.8% more gas over Jan-Mar-2021 than Jan-Mar-2020, compared to increase of gross electricity and water production by 12.3% and 4.5% respectively.

ارتفع استهلاك الغاز في توليد الكهرباء وتحلية المياه بنسبة ١٣.٨% في (يناير - مارس ٢٠٢١م) عن (يناير - مارس ٢٠٢١م) مع ارتفاع في إجمالي إنتاج الكهرباء و المياه بنسبة ١٢.٣% و ٤.٥% على التوالي.

↑ انتاج المياه
Water
٤.٥%

↑ انتاج الكهرباء
Electricity
١٢.٣%

زاد استهلاك الغاز للمحطات الموصولة بالشبكة الرئيسية المرتبطة إلى ١٩٥.٥ متر مكعب قياسي خلال (يناير - مارس ٢٠٢١م) مقارنة ب ١٨٩.٧ متر مكعب قياسي خلال (يناير - مارس ٢٠٢٠م) (انخفاض بنسبة ٣.١%).

The specific gas consumption of MIS connected facilities fell to 195.5 Sm³/MWh over Jan-Mar-2021 compared with 189.7 Sm³/MWh over Jan-Mar-2020 (a 3.1 % decrease).

2021
195.5 Sm³/MWh

2020
189.7 Sm³/MWh

